



# THE YUKON GAZETTE

Printed by Authority of the Queen's Printer

**PARTS I AND II**

---

# LA GAZETTE DU YUKON

Imprimée sous l'autorité de l'Imprimeur de la Reine

**PARTIES I ET II**

# PART I                      PARTIE I

## CERTIFICATES OF AMENDMENT / CERTIFICATS DE MODIFICATION

A Certificate of Amendment has been issued under the Business Corporations Act to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Pfizer Canada ULC**  
 Corporate Access Number: **34274**  
 Previous Name: **Pfizer Canada Inc.**  
 Previous Access Number: **30405**  
 Attorney for Service: Grant Macdonald  
 C/O Macdonald & Company  
 200-204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Date of Name Change: August 27, 2010  
 Date Registered in Yukon: September 27, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the Business Corporations Act to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Fugro Geosurveys Inc.**  
 Corporate Access Number: **34303**  
 Previous Name: **Fugro Jacques Geosurveys Inc.**  
 Previous Access Number: **33528**  
 Attorney for Service: Jocelyn Barrett  
 C/O Davis LLP  
 Suite 201  
 4109 - 4th Aveune  
 Whitehorse, YT Y1A 1H1

Date of Name Change: October 8, 2010  
 Date Registered in Yukon: December 21, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the Business Corporations Act to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Avenue Capital Markets CPVC Inc. / Marches Des Capitaux Avenue CPVC Inc.**  
 Corporate Access Number: **34269**  
 Previous Name: **Avenue Capital Markets BNB Inc.**  
 Previous Access Number: **34179**  
 Attorney for Service: Grant Macdonald, QC  
 Macdonald & Company  
 200-204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Date of Name Change: October 21, 2010  
 Date Registered in Yukon: December 1, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the Business Corporations Act to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Shaw Television G.P. Inc.**  
 Corporate Access Number: **34283**  
 Previous Name: **Canwest Television GP Inc.**  
 Previous Access Number: **33060**  
 Attorney for Service: Grant Macdonald, QC  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Date of Name Change: October 29, 2010  
 Date Registered in Yukon: December 10, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the Business Corporations Act to change the name of the following corporation:

Name of Corporation: **RA Metals Inc.**  
 Corporate Access Number: **34268**  
 Registered Office: 110 Falcon Drive  
 Whitehorse, YT Y1A 6C7

Previous Name: **40 Below Glacier Water Company Ltd.**  
 Previous Access Number: **33295**  
 Date of Name Change: November 30, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the Business Corporations Act to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **PPI Solutions (BC) Inc.**  
 Corporate Access Number: **34279**  
 Previous Name: **Financial Management (BC) Inc.**  
 Previous Access Number: **34123**  
 Attorney for Service: Grant Macdonald, QC  
 Macdonald & Company  
 200-204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Date of Name Change: December 2, 2010  
 Date Registered in Yukon: December 8, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the Business Corporations Act to change the name of the following corporation:

Name of Corporation: **Forrester Resources Corp.**  
Corporate Access Number: **34296**  
Registered Office: Austring Fendrick Fairman  
& Parkkari  
3081 Third Avenue  
Whitehorse , YT Y1A 4Z7  
Previous Name: **Erica Resources Inc.**  
Previous Access Number: **30275**  
Date of Name Change: December 16, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the Business Corporations Act to change the name of the following corporation:

Name of Corporation: **44599 Yukon Inc.**  
Corporate Access Number: **34298**  
Registered Office: 1007 Pine Street  
Whitehorse , YT Y1A 5K5  
Previous Name: **Yukon Enterprises Ltd.**  
Previous Access Number: **22471**  
Date of Name Change: December 17, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the Business Corporations Act to change the name of the following corporation:

Name of Corporation: **44610 Yukon Inc.**  
Corporate Access Number: **34299**  
Registered Office: 1007 Pine Street  
Whitehorse , YT Y1A 5K5  
Previous Name: **General Enterprises Limited**  
Previous Access Number: **20840**  
Date of Name Change: December 17, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

---

## CERTIFICATES OF CONTINUANCE / CERTIFICATS DE PROROGATION

---

A Certificate of Continuance has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Academy Alliance Insurance Inc.**

Corporate Access Number: **34307**

Registered Office: Austring Fendrick Fairman  
& Parkkari  
3081 Third Ave  
Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Former Jurisdiction: Alberta

Date of Certificate: December 22, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Continuance has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Academy Alliance Holdings Inc.**

Corporate Access Number: **34306**

Registered Office: Austring Fendrick Fairman  
& Parkkari  
3081 Third Ave  
Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Former Jurisdiction: Alberta

Date of Certificate: December 22, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

## CERTIFICATES OF DISCONTINUANCE / CERTIFICATS DE CHANGEMENT DE RÉGIME

---

A Certificate of Discontinuance has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Salishan Management Ltd.**

Corporate Access Number: **28684**

Registered Office in Home

Jurisdiction: Lackowicz Shier & Hoffman  
300-204 Black Street  
Whitehorse , YT Y1A 2M9

Continuing to Jurisdiction: British Columbia

Date of Discontinuance: November 30, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Discontinuance has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Scenic Valley Trailer Park Ltd.**

Corporate Access Number: **28429**

Registered Office in Home

Jurisdiction: Lackowicz, Shier & Hoffman  
300-204 Black Street  
Whitehorse , YT Y1A 2M9

Continuing to Jurisdiction: British Columbia

Date of Discontinuance: December 21, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

## CERTIFICATES OF DISSOLUTION / CERTIFICATS DE DISSOLUTION

---

A Certificate of Dissolution has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **32730 Yukon Inc.**  
Corporate Access Number: **28543**  
Registered Office: Lackowicz, Shier & Hoffman  
300 - 204 Black Street  
Whitehorse, YT Y1A 2M9  
Date of Dissolution: December 20, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Dissolution has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **33577 Yukon Inc.**  
Corporate Access Number: **28962**  
Registered Office: Lot 85 Judas Creek  
Marsh Lake, YT Y0B 1Y1  
Date of Dissolution: December 22, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

## CERTIFICATES OF INCORPORATION / CERTIFICATS DE CONSTITUTION

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **44698 Yukon Inc.**  
Corporate Access Number: **34267**  
Registered Office: 39 Wilson Drive  
Whitehorse, YT Y1A 0C5  
Date of Certificate: November 30, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **DB&H Mechanical Contracting Ltd.**  
Corporate Access Number: **34270**  
Registered Office: 201-100 Main Street  
Whitehorse, YT Y1A 2B2  
Date of Certificate: December 1, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Boreal Engineering Ltd.**  
Corporate Access Number: **34272**  
Registered Office: Lamarche Pearson  
505 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 1Z8  
Date of Certificate: December 3, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **44335 Yukon Inc.**  
Corporate Access Number: **34277**  
Registered Office: Macdonald & Company  
200-204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2  
Date of Certificate: December 8, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **44720 Yukon Inc.**  
Corporate Access Number: **34278**  
Registered Office: Macdonald & Company  
200-204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2  
Date of Certificate: December 8, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Amber R. Shewen She Consulting Corporation**  
Corporate Access Number: **34282**  
Registered Office: 201-100 Main Street  
Whitehorse, YT Y1A 2B2  
Date of Certificate: December 9, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **44753 Yukon Inc.**  
Corporate Access Number: **34287**  
Registered Office: Davis LLP  
Suite 201-4109 4th Ave  
Whitehorse, YT Y1A 1H6  
Date of Certificate: December 10, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the Societies Act for the following society:

Name of Society: **Hot Springs Community Trails Society**  
Corporate Access Number: **10864**  
Registered Office: Takhini Hot Springs  
Km 10 Takhini Hot Springs Road  
Whitehorse, YT Y1A1X5  
Mailing Address: 303 Hawkins St  
Whitehorse, YT Y1A 1X5  
Date of Certificate: December 13, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Societies*

A Certificate of Incorporation has been issued under the Societies Act for the following society:

Name of Society: **Frog Mountain Music Festival Society**  
Corporate Access Number: **10865**  
Registered Office: Kilometer 1459 Alaska Highway  
West Of Whitehorse  
Whitehorse, YT Y1A 7A4  
Mailing Address: Km 1459.5 Alaska Highway  
Box 20723  
Whitehorse, YT Y1A 7A4  
Date of Certificate: December 13, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Societies*

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Concorde Bed & Bath Inc.**  
Corporate Access Number: **34289**  
Registered Office: Austring, Fendrick, Fairman  
& Parkkari  
3081 Third Ave  
Whitehorse, YT Y1A 4Z7  
Date of Certificate: December 14, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **44775 Yukon Inc.**  
Corporate Access Number: **34290**  
Registered Office: Austring Fendrick Fairman  
& Parkkari  
3081 Third Ave  
Whitehorse, YT Y1A 4Z7  
Date of Certificate: December 14, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **44786 Yukon Inc.**  
Corporate Access Number: **34294**  
Registered Office: Lamarche Pearson  
505 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 1Z8  
Date of Certificate: December 16, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Arthur Charlie Enterprises Ltd.**  
Corporate Access Number: **34295**  
Registered Office: Lamarche Pearson  
505 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 1Z8  
Date of Certificate: December 16, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **44797 Yukon Inc**  
Corporate Access Number: **34301**  
Registered Office: 26 Callison  
Dawson City, YT Y0B 1G0  
Date of Certificate: December 21, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **44742 Yukon Inc.**  
Corporate Access Number: **34310**  
Registered Office: 201-100 Main Street  
Whitehorse, YT Y1A 2B2  
Date of Certificate: December 30, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*



## CERTIFICATES OF REGISTRATION / CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Taku Gold Corp.**  
Corporate Access Number: **34276**  
Attorney for Service: Lorne N. Austring  
Austring, Fendrick, Fairman  
& Parkkari  
3081 3rd Ave  
Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Alternate Attorney: Gregory A. Fekete  
Date of Certificate: December 7, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Print24 Onlineondemand Canada Inc.**  
Corporate Access Number: **34292**  
Attorney for Service: Grant Macdonald, QC  
Macdonald & Company  
200-204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Alternate Attorney:  
Date of Certificate: December 15, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Dr. Deborah Lisoway Inc.**  
Corporate Access Number: **34280**  
Attorney for Service: Deborah Lisoway  
C/O Aurora Clinic  
5 Hospital Road  
Whitehorse, YT Y1A 3H7

Alternate Attorney:  
Date of Certificate: December 9, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Harsbo Minerals Ltd.**  
Corporate Access Number: **34293**  
Attorney for Service: Rodney A. Snow  
Davis LLP  
Suite 201, 4109-4th Avenue  
Whitehorse, YT Y1A 1H6

Alternate Attorney:  
Date of Certificate: December 15, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **RCAP Leasing Inc. / Credit-Bail RCAP Inc.**  
Corporate Access Number: **34281**  
Attorney for Service: Sabine Morehouse  
4110 4th Ave  
Whitehorse, YT Y1A 4N7

Alternate Attorney:  
Date of Certificate: December 8, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Eagle Energy Inc.**  
Corporate Access Number: **34297**  
Attorney for Service: Grant Macdonald, QC  
Macdonald & Company  
200-204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Alternate Attorney:  
Date of Certificate: December 17, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **2027267 Ontario Inc.**  
Corporate Access Number: **34288**  
Attorney for Service: Grant Macdonald, QC  
Macdonald & Company  
200-204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Alternate Attorney:  
Date of Certificate: December 13, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Expedition Mining Inc.**  
Corporate Access Number: **34300**  
Attorney for Service: Peter Sandiford  
Davis LLP  
Suite 201, 4109 4th Ave  
Whitehorse, YT Y1A 1H6

Alternate Attorney:  
Date of Certificate: December 20, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Nylife Distributors LLC**  
 Corporate Access Number: **34304**  
 Attorney for Service: Grant Macdonald, QC  
 Macdonald & Company  
 200-204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Alternate Attorney:  
 Date of Certificate: December 22, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Chicago Pneumatic Tool Company Canada Ltd.**  
 Corporate Access Number: **34305**  
 Attorney for Service: Grant Macdonald, QC  
 Macdonald & Company  
 200-204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Alternate Attorney:  
 Date of Certificate: December 22, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Atlas Copco Canada Inc.**  
 Corporate Access Number: **34308**  
 Attorney for Service: Grant Macdonald, QC  
 Macdonald & Company  
 200-204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Alternate Attorney:  
 Date of Certificate: December 22, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Dundee Securities Ltd. / Valeurs Mobilieres Dundee Ltee**  
 Corporate Access Number: **34309**  
 Attorney for Service: Lorne N. Austring  
 Austring, Fendrick Fairman & Parkkari  
 3081 Third Ave  
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Alternate Attorney:  
 Date of Certificate: December 30, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the Business Corporations Act

Name of Amalgamating Corporations: **7341296 Canada Inc.**  
**7341261 Canada Inc.**  
**Canadian Phone Directories Holding Inc.**  
**YPG General Partner Inc. / Commandite YPG Inc.**  
**Yellow Media Inc. / Yellow Media Inc.**

Name of Amalgamated Corporation: **Yellow Media Inc. / Yellow Media Inc.**

Corporate Access Number: **34265**  
 Jurisdiction: Canada  
 Attorney for Service: Lorne N. Austring  
 Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari  
 3081 Third Ave  
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Date of Amalgamation: November 1, 2010  
 Date of Certificate: November 18, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the Business Corporations Act

Name of Amalgamating Corporations: **Varian Canada Inc.**  
**Agilent Technologies Canada Inc.**

Name of Amalgamated Corporation: **Agilent Technologies Canada Inc.**

Corporate Access Number: **34271**  
 Jurisdiction: Canada  
 Attorney for Service: Paul W. Lackowicz  
 Lackowicz, Shier & Hoffman  
 300, 204 Black Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2M9

Date of Amalgamation: November 1, 2010  
 Date of Certificate: December 2, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the Business Corporations Act

Name of Amalgamating Corporations: **BXL Bulk Explosives Limited  
Orica Canada Inc.**

Name of Amalgamated Corporation: **Orica Canada Inc.**

Corporate Access Number: **34284**

Jurisdiction: Canada

Attorney for Service: Paul W. Lackowicz  
Lackowicz, Shier & Hoffman  
204 Black Street  
Suite 300  
Whitehorse , YT Y1A 2M9

Date of Amalgamation: October 1, 2010

Date of Certificate: December 10, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the Business Corporations Act

Name of Amalgamating Corporations: **CSI Global Holdings Ltd.  
CSI Global Education Inc.**

Name of Amalgamated Corporation: **CSI Global Education Inc.**

Corporate Access Number: **34285**

Jurisdiction: Canada

Attorney for Service: Grant Macdonald, QC  
Macdonald & Company  
200-204 Lambert Street  
Whitehorse , YT Y1A 3T2

Date of Amalgamation: November 18, 2010

Date of Certificate: December 10, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the Business Corporations Act

Name of Amalgamating Corporations: **7618034 Canada Inc.  
CSI Global Education Inc.**

Name of Amalgamated Corporation: **CSI Global Education Inc.**

Corporate Access Number: **34286**

Jurisdiction: Canada

Attorney for Service: Grant Macdonald, QC  
Macdonald & Company  
200-204 Lambert Street  
Whitehorse , YT Y1A 3T2

Date of Amalgamation: November 18, 2010

Date of Certificate: December 10, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the Business Corporations Act

Name of Amalgamating Corporations: **Sysco Milton, Inc.  
Sysco Four Seasons Produce Ltd.  
Sysco Freshcut Produce Toronto Inc.  
Sysco Fine Meats Vancouver, Inc.  
Sysco Canada, Inc.**

Name of Amalgamated Corporation: **Sysco Canada, Inc.**

Corporate Access Number: **34291**

Jurisdiction: Canada

Attorney for Service: Paul W. Lackowicz  
Lacowicz, Shier & Hoffman  
Suite 300, 204 Black Street  
Whitehorse , YT Y1A 2M9

Date of Amalgamation: July 4, 2010

Date of Certificate: December 14, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the Business Corporations Act

Name of Amalgamating Corporations: **BP Canada Energy Consolidated Production Company  
BP Canada Energy Company**

Name of Amalgamated Corporation: **BP Canada Energy Company**

Corporate Access Number: **34302**

Jurisdiction: Nova Scotia

Attorney for Service: Lorne N. Austring  
Austring Fendrick, Fairman & Parkkari  
3081 3rd Ave  
Whitehorse , YT Y1A 4Z7

Date of Amalgamation: December 1, 2010

Date of Certificate: December 21, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **NCE Diversified Management (11) Corp.**

Corporate Access Number: **34266**

Attorney for Service: Lorne N. Austring  
Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari  
3081 Third Ave  
Whitehorse , YT Y1A 4Z7

Alternate Attorney: Gregory A. Fekete

Date of Certificate: November 30, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Citigroup Global Markets  
Canada Inc.**

Corporate Access Number: **34273**

Attorney for Service: Grant Macdonald, QC  
Macdonald & Company  
200-204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Alternate Attorney:

Date of Certificate: December 3, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the Business Corporations Act for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Select First Financial Services  
Inc.**

Corporate Access Number: **34275**

Attorney for Service: Jocelyn Barrett  
Davis LLP  
Suite 201, 4109-4th Ave  
Whitehorse, YT Y1A 1H6

Alternate Attorney:

Date of Certificate: December 3, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

**CERTIFICATES OF REINSTATEMENT /  
CERTIFICATS DE RÉTABLISSEMENT DE  
L'ENREGISTREMENT**

---

A Certificate of Reinstatement has been issued under the  
Business Corporations Act for the following extra-territorial  
corporation:

Name of Corporation: **6951341 Canada Inc**  
Corporate Access Number: **32854**  
Attorney for Service: Michelle Watson  
C/O The Brick Whitehorse  
9035 Quartz Road  
Whitehorse , YT Y1A 4P9  
Date of Certificate: December 16, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

---

## CERTIFICATES OF REVIVAL / CERTIFICATS DE RECONSTITUTION

---

A Certificate of Revival has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **40 Below Glacier Water  
Company Ltd.**

Corporate Access Number: **33295**

Registered Office: 110 Falcon Drive  
Whitehorse, YT Y1A 6C7

Date of Certificate: November 30, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Revival has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Champagne Aishihik  
Community Corporation**

Corporate Access Number: **31608**

Registered Office: Davis LLP  
The Taku Building  
Suite 201, 4109-4th Avenue  
Whitehorse, YT Y1A 1H6

Date of Certificate: December 2, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Revival has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Olco Holdings Corp.**

Corporate Access Number: **32228**

Registered Office: Davis LLP  
The Taku Building  
Suite 201, 4109 4th Avenue  
Whitehorse, YT Y1A 1H6

Date of Certificate: December 6, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

A Certificate of Revival has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Bergeron General Contracting  
Ltd.**

Corporate Access Number: **30471**

Registered Office: 1000 Ravenhill Drive  
Watson Lake, YT Y0A 1C0

Date of Certificate: December 21, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

## WITHDRAWALS / RADIATIONS

---

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Inwood Trucking Ltd.**

Corporate Access Number: **21074**

Date of Ceasing to Carry on

Business: December 3, 2010

Date Cessation Filed in

Yukon: December 10, 2010

Attorney for Service: Lorne N. Austring  
C/O Austring Fendrick  
Fairman  
& Parkkari  
3081 Third Avenue  
Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Jurisdiction of Incorporation: British Columbia

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

---

## CHANGE OF NAME NOTICES / AVIS DE CHANGEMENT DE NOMS

---

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Andréanne La RUE**  
Previous Name: **Andréanne Geneviève Maud La RUE**

*Dated at Whitehorse, Yukon, this 2 day of December, 2010*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Harry Kevin KOLASCH**  
Previous Name: **Harry Kevin BILLY**

*Dated at Whitehorse, Yukon, this 8 day of December, 2010*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Jonathan James Steel**  
Previous Name: **Jonathan James RYALL**

*Dated at Whitehorse, Yukon, this 8 day of December, 2010*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Michael Inemé GREEDLEY**  
Previous Name: **Michael Inemé VI ADAR**

*Dated at Whitehorse, Yukon, this 17 day of December, 2010*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Robert Laurence Powell ADAIR**  
Previous Name: **Robert Laurence Powel WHITE**

*Dated at Whitehorse, Yukon, this 24 day of December, 2010*



## NOTICES / AVIS

---

### CORRECTION

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the Business Corporations Act

Name of Amalgamating Corporations: **Wyeth Consumer Healthcare Inc.  
Pfizer Canada ULC  
Wyeth Holdings Canada Inc.**

Name of Amalgamated Corporation: **Pfizer Canada Inc.**

Corporate Access Number: **34151**

Jurisdiction: Nova Scotia

Attorney for Service: Grant Macdoanld  
Macdonald & Company  
200-204 Lambert Street  
Whitehorse , YT Y1A 3T2

Date of Amalgamation: August 30, 2010

Date of Certificate: September 27, 2010

*Frederik J. Pretorius, Registrar of Corporations*

## APPOINTMENTS

### REGISTRATION

O.I.C. 2010/201 1 December, 2010

### ASSESSMENT AND TAXATION ACT

Pursuant to section 19 and subsection 23(1) of the Assessment and Taxation Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. An Assessment Review Board, to be known as the Central Yukon Assessment Review Board, is hereby established for all that part of the Yukon Territory
  - (a) lying to the south of 61 degrees 45 minutes north latitude, west of 131 degrees west longitude and east of 137 degrees west longitude;
  - (b) lying to the south of 63 degrees north latitude, west of 136 degrees west longitude, north of 62 degrees north latitude, and east of 138 degrees west longitude;
  - (c) lying to the south of 62 degrees north latitude, west of 136 degrees west longitude, north of 61 degrees 45 minutes north latitude and east of 137 degrees west longitude.
2. The following persons are appointed as members of the Central Yukon Assessment Review Board
  - Jim Yamada - chair
  - John McCormick - vice-chair
  - Marie Cox - member.
3. The Central Yukon Assessment Review Board shall commence sitting to hear complaints against the assessment roll prior to February 15, 2011.
4. This order shall come into force on January 1, 2011 and shall expire on December 31, 2011.

Dated at Whitehorse, Yukon this 1 day of December, 2010.

*This notice was published in the Whitehorse Star on December 17, 2010.*

## NOMINATIONS

### No D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2010/201 1 décembre 2010

### LOISUR L'ÉVALUATION ET LA TAXATION

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 19 et au paragraphe 23(1) de la Loi sur l'évaluation et la taxation, décrète :

1. Est constituée une commission de révision de l'évaluation foncière appelée la Commission de révision de l'évaluation foncière du centre du Yukon, pour la partie du territoire du Yukon située :
  - (a) au sud de la latitude 61° 45' Nord, à l'ouest de la longitude 131° Ouest et à l'est de la longitude 137° Ouest;
  - (b) au sud de la latitude 63° Nord, à l'ouest de la longitude 136° Ouest, au nord de la latitude 62° Nord et à l'est de la longitude 138° Ouest;
  - (c) au sud de la latitude 62° Nord, à l'ouest de la longitude 136° Ouest, au nord de la latitude 61° 45' Nord et à l'est de la longitude 137° Ouest.
2. Les membres de la Commission de révision de l'évaluation foncière du centre du Yukon sont :
  - Jim Yamada - président
  - John McCormick - vice-président
  - Marie Cox - membre.
3. La Commission de révision de l'évaluation foncière du centre du Yukon débute ses séances pour entendre des plaintes relatives au rôle d'évaluation foncière avant le 15 février 2011.
4. Le présent décret est en vigueur du 1er janvier 2011 au 31 décembre 2011.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 1 décembre 2010.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du décembre 17 2010.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2010/202 1 December, 2010

**ASSESSMENT AND TAXATION ACT**

Pursuant to section 19 and subsection 23(1) of the Assessment and Taxation Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. An Assessment Review Board, to be known as the Central east Yukon Assessment Review Board, is hereby established for all that part of the Yukon Territory lying to the east of 136 degrees west longitude, south of 63 degrees north latitude, west of 131 degrees west longitude and north of 61 degrees 45 minutes north latitude.
2. The following persons are appointed as members of the Central east Yukon Assessment Review Board  
Julia Salo - chair  
Lester Boyle - vice-chair  
Gary Jones - member
3. The Central east Yukon Assessment Review Board shall commence sitting to hear complaints against the assessment roll prior to February 15, 2011.
4. This order shall come into force on January 1, 2011 and shall expire on December 31, 2011.

Dated at Whitehorse, Yukon this 1 day of December, 2010.

*This notice was published in the Whitehorse Star on December 17, 2010.*

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2010/202 1 décembre 2010

**LOISUR L'ÉVALUATION ET LA TAXATION**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 19 et au paragraphe 23(1) de la Loi sur l'évaluation et la taxation, décrète :

1. Est constituée une commission de révision de l'évaluation foncière appelée la Commission de révision de l'évaluation foncière du centre-est du Yukon, pour la partie du territoire du Yukon située à l'est de la longitude 136o Ouest et au sud de la latitude 63o Nord ainsi que pour la partie du territoire du Yukon située à l'ouest de la longitude 131o Ouest et au nord de la latitude 61o 45' Nord.
2. Les membres de la Commission de révision de l'évaluation foncière du centre-est du Yukon sont :  
Julia Salo - présidente  
Lester Boyle - vice-président  
Gary Jones - membre.
3. La Commission de révision de l'évaluation foncière du centre-est du Yukon débute ses séances pour entendre des plaintes relatives au rôle d'évaluation foncière avant le 15 février 2011.
4. Le présent décret est en vigueur du 1er janvier 2011 au 31 décembre 2011.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 1 décembre 2010.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du décembre 17 2010.*

REGISTRATION

O.I.C. 2010/203 1 December, 2010

**ASSESSMENT AND TAXATION ACT**

Pursuant to section 19 and subsection 23(1) of the Assessment and Taxation Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. An Assessment Review Board, to be known as the North Yukon Assessment Review Board, is hereby established for all that part of the Yukon Territory lying to the north of 63 degrees north latitude.
2. The following persons are appointed as members of the North Yukon Assessment Review Board  
Bob Laking - chair  
Margaret Kormendy - vice-chair  
Lambert Curzon - member.
3. The North Yukon Assessment Review board shall commence sitting to hear complaints against the assessment roll prior to February 15, 2011.
4. This order shall come into force on January 1, 2011 and shall expire on December 31, 2011.

Dated at Whitehorse, Yukon this 1 day of December, 2010.

*This notice was published in the Whitehorse Star on December 17, 2010.*

No D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2010/203 1 décembre 2010

**LOISUR L'ÉVALUATION ET LA TAXATION**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 19 et au paragraphe 23(1) de la Loi sur l'évaluation et la taxation, décrète :

1. Est constituée une commission de révision de l'évaluation foncière appelée la Commission de révision de l'évaluation foncière du nord du Yukon, pour la partie du territoire du Yukon située au nord de la latitude 63o Nord.
2. Les membres de la Commission de révision de l'évaluation foncière du nord du Yukon sont :  
Bob Laking - président  
Margaret Kormendy - vice-présidente  
Lambert Curzon - membre
3. La Commission de révision de l'évaluation foncière du nord du Yukon débute ses séances pour entendre des plaintes relatives au rôle d'évaluation foncière avant le 15 février 2011.
4. Le présent décret est en vigueur du 1er janvier 2011 au 31 décembre 2011.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 1 décembre 2010.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du décembre 17 2010.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2010/204 1 December, 2010

**ASSESSMENT AND TAXATION ACT**

Pursuant to section 19 and subsection 23(1) of the Assessment and Taxation Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. An Assessment Review Board, to be known as the Southeast Yukon Assessment Review Board, is hereby established for all that part of the Yukon Territory lying to the east of 131 degrees west longitude and south of 63 degrees north latitude.
2. The following persons are appointed as members of the Southeast Yukon Assessment Review Board  
Jim Holt - chair  
John Skelton - vice-chair  
Pat Irvin - member.
3. The Southeast Yukon Assessment Review Board shall commence sitting to hear complaints against the assessment roll prior to February 15, 2011.
4. This order shall come into force on January 1, 2011 and shall expire on December 31, 2011.

Dated at Whitehorse, Yukon this 1 day of December, 2010.

*This notice was published in the Whitehorse Star on December 17, 2010.*

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2010/204 1 décembre 2010

**LOISUR L'ÉVALUATION ET LA TAXATION**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 19 et au paragraphe 23(1) de la Loi sur l'évaluation et la taxation, décrète :

1. Est constituée une commission de révision de l'évaluation foncière appelée la Commission de révision de l'évaluation foncière du sud-est du Yukon, pour la partie du territoire du Yukon située à l'est de la longitude 131o Ouest et au sud de la latitude 63o Nord.
2. Les membres de la Commission de révision de l'évaluation foncière du sud-est du Yukon sont :  
Jim Holt - président  
John Skelton - vice-président  
Pat Irvin - membre.
3. La Commission de révision de l'évaluation foncière du sud-est du Yukon débute ses séances pour entendre des plaintes relatives au rôle d'évaluation foncière avant le 15 février 2011.
4. Le présent décret est en vigueur du 1er janvier 2011 au 31 décembre 2011.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 1 décembre 2010.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du décembre 17 2010.*

REGISTRATION

O.I.C. 2010/205 1 December, 2010

**ASSESSMENT AND TAXATION ACT**

Pursuant to section 19 and subsection 23(1) of the Assessment and Taxation Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. An Assessment Review Board, to be known as the Southwest Yukon Assessment Review Board, is hereby established for all that part of the Yukon Territory lying to the south of 63 degrees north latitude and west of 138 degrees west longitude together with that part lying to the south of 62 degrees north latitude, west of 137 degrees west longitude and east of 138 degrees west longitude.
2. The following persons are appointed as members of the Southwest Yukon Assessment Review Board  
Martin Eckervogt - chair  
Debbie Hotte - vice-chair  
Jim Bowers - member.
3. The Southwest Yukon Assessment Review Board shall commence sitting to hear complaints against the assessment roll prior to February 15, 2011.
4. This order shall come into force on January 1, 2011 and shall expire on December 31, 2011.

Dated at Whitehorse, Yukon this 1 day of December, 2010.

*This notice was published in the Whitehorse Star on December 17, 2010.*

REGISTRATION

O.I.C. 2010/208 16 December, 2010

**ASSESSMENT AND TAXATION ACT**

Pursuant to section 34 of the Assessment and Taxation Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The appointment of Doug Phillips as a member of the Assessment Appeal Board by Order-in-Council 2009/82 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 16 day of December, 2010.

No D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2010/205 1 décembre 2010

**LOISUR L'ÉVALUATION ET LA TAXATION**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 19 et au paragraphe 23(1) de la Loi sur l'évaluation et la taxation, décrète :

1. Est constituée une commission de révision de l'évaluation foncière appelée la Commission de révision foncière du sud-ouest du Yukon, pour la partie du territoire du Yukon située au sud de la latitude 63o Nord et à l'ouest de la longitude 138o Ouest ainsi que pour la partie située au sud de la latitude 62o Nord, à l'ouest de la longitude 137o Ouest et à l'est de la longitude 138o Ouest.
2. Les membres de la Commission de révision de l'évaluation foncière du sud-ouest du Yukon sont :  
Martin Eckervogt - président  
Debbie Hotte - vice-présidente  
Jim Bowers - membre.
3. La Commission de révision de l'évaluation foncière du sud-ouest du Yukon débute ses séances pour entendre des plaintes relatives au rôle d'évaluation foncière avant le 15 février 2011.
4. Le présent décret est en vigueur du 1er janvier 2011 au 31 décembre 2011.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 1 décembre 2010.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du décembre 17 2010.*

No D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2010/208 16 décembre 2010

**LOISUR L'ÉVALUATION ET LA TAXATION**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 34 de la Loi sur l'évaluation et la taxation, décrète :

1. La nomination de Doug Phillips, à titre de membre de la Commission d'appel des évaluations (Décret 2009/82), est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 16 décembre 2010.

REGISTRATION  
O.I.C. 2010/209 16 December, 2010

**BOILER AND PRESSURE VESSELS ACT**

Pursuant to subsection 3(1) of the Boiler and Pressure Vessels Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The member of the public service employed as Manager of Building Safety, Consumer Services and Infrastructure Development, Department of Community Services is appointed as an inspector.

Dated at Whitehorse, Yukon this 16 day of December, 2010.

REGISTRATION  
O.I.C. 2010/210 16 December, 2010

**CRIME PREVENTION AND VICTIM SERVICES TRUST ACT**

Pursuant to paragraph 5(1)(f) of the Crime Prevention and Victim Services Trust Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Martin Carroll and Jacqueline Henley are appointed as members of the Crime Prevention and Victim Services Trust board of trustees for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 16 day of December, 2010.

REGISTRATION  
O.I.C. 2010/211 16 December, 2010

**ELECTRICAL PROTECTION ACT**

Pursuant to section 2 of the Electrical Protection Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The member of the public service employed as Manager of Building Safety, Consumer Services and Infrastructure Development, Department of Community Services is appointed as an inspector.

Dated at Whitehorse, Yukon this 16 day of December, 2010.

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2010/209 16 décembre 2010

**LOI SUR LES CHAUDIÈRES ET LES RÉSERVOIRS À PRESSION**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 3(1) de la Loi sur les chaudières et les réservoirs à pression, décrète :

1. Le fonctionnaire employé à titre de responsable de la Sécurité des bâtiments, Services aux consommateurs et Développement des infrastructures, ministère des Services aux collectivités, est nommé inspecteur.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 16 décembre 2010.

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2010/210 16 décembre 2010

**LOI SUR LE FONDS POUR LA PRÉVENTION DU CRIME ET LES SERVICES AUX VICTIMES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 5(1)f) de la Loi sur le fonds pour la prévention du crime et les services aux victimes, décrète :

1. Martin Carroll et Jacqueline Henley sont nommés membres du conseil d'administration du Fonds pour la prévention du crime et les services aux victimes pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 16 décembre 2010.

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2010/211 16 décembre 2010

**LOI SUR LA PROTECTION CONTRE LES DANGERS DE L'ÉLECTRICITÉ**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 2 de la Loi sur la protection contre les dangers de l'électricité, décrète :

1. Le fonctionnaire employé à titre de responsable de la Sécurité des bâtiments, Services aux consommateurs et Développement des infrastructures, ministère des Services aux collectivités, est nommé inspecteur.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 16 décembre 2010.

REGISTRATION  
O.I.C. 2010/212 16 December, 2010

**ELEVATOR AND FIXED CONVEYANCES ACT**

Pursuant to section 3 of the Elevator and Fixed Conveyances Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The member of the public service employed as Manager of Building Safety, Consumer Services and Infrastructure Development, Department of Community Services is appointed as an inspector.

Dated at Whitehorse, Yukon this 16 day of December, 2010.

REGISTRATION  
O.I.C. 2010/213 16 December, 2010

**GAS BURNING DEVICES ACT**

Pursuant to subsection 3(1) of the Gas Burning Devices Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The member of the public service employed as Manager of Building Safety, Consumer Services and Infrastructure Development, Department of Community Services is appointed as an inspector.

Dated at Whitehorse, Yukon this 16 day of December, 2010.

REGISTRATION  
O.I.C. 2010/214 16 December, 2010

**HOUSING CORPORATION ACT**

Pursuant to subsection 45(2) of the Housing Corporation Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Maryann Etzel and Rose Peter are appointed to the Ross River Housing Advisory Board for a three-year term effective January 21, 2011.

Dated at Whitehorse, Yukon this 16 day of December, 2010.

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2010/212 16 décembre 2010

**LOISUR LES ASCENSEURS ET LES TRANSPORTEURS FIXES**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 3 de la Loi sur les ascenseurs et les transporteurs fixes, décrète :

1. Le fonctionnaire employé à titre de responsable de la Sécurité des bâtiments, Services aux consommateurs et Développement des infrastructures, ministère des Services aux collectivités, est nommé inspecteur.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 16 décembre 2010.

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2010/213 16 décembre 2010

**LOISUR LES APPAREILS A GAZ**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 3(1) de la Loi sur les appareils à gaz, décrète :

1. Le fonctionnaire employé à titre de responsable de la Sécurité des bâtiments, Services aux consommateurs et Développement des infrastructures, ministère des Services aux collectivités, est nommé inspecteur.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 16 décembre 2010.

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2010/214 16 décembre 2010

**LOISUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 45(2) de la Loi sur la Société d'habitation, décrète :

1. Maryann Etzel et Rose Peter sont nommées au Conseil consultatif sur le logement de Ross River pour un mandat de trois ans à compter du 21 janvier 2011.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 16 décembre 2010.



REGISTRATION  
O.I.C. 2010/215 16 December, 2010

**MEDICAL PROFESSION ACT**

Pursuant to paragraph 2(2)(c) of the Medical Profession Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Eva Stehelin is appointed as a member of the Yukon Medical Council effective January 21, 2011 for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 16 day of December, 2010.

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2010/215 16 décembre 2010

**LOI SUR LA PROFESSION MÉDICALE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 2(2)c) de la Loi sur la profession médicale, décrète :

1. Eva Stehelin est nommée membre du Conseil médical du Yukon, à compter du 21 janvier 2011, pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 16 décembre 2010.

# PART II

## REGULATIONS

---

### REGISTRATION

O.I.C. 2010/200 1 December, 2010

### ASSESSMENT AND TAXATION ACT

Pursuant to section 53 of the Assessment and Taxation Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Each society and organization listed in the attached Schedule is exempt from liability to pay tax levied under the Assessment and Taxation Act by the Commissioner in Executive Council for the 2010 taxation year on the properties listed after the name of the society or organization.

Dated at Whitehorse, Yukon this 1 day of December, 2010.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

*This notice was published in the Whitehorse Star on December 17, 2010.*

# PARTIE II

## RÈGLEMENTS

---

### No D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2010/200 1 décembre 2010

### LOI SUR L'ÉVALUATION ET LA TAXATION :

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 53 de la Loi sur l'évaluation et la taxation, décrète :

1. Toutes les sociétés à but non-lucratif et les organismes dont le nom figure en annexe sont soustraits à l'obligation de payer l'impôt prélevé par le commissaire en conseil exécutif en application de la Loi sur l'évaluation et la taxation pour l'année d'imposition 2010 sur les biens décrits après leur nom.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 1 décembre 2010.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du décembre 17 2010.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2010/201 1 December, 2010

**ASSESSMENT AND TAXATION ACT**

Pursuant to section 19 and subsection 23(1) of the Assessment and Taxation Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. An Assessment Review Board, to be known as the Central Yukon Assessment Review Board, is hereby established for all that part of the Yukon Territory
  - (a) lying to the south of 61 degrees 45 minutes north latitude, west of 131 degrees west longitude and east of 137 degrees west longitude;
  - (b) lying to the south of 63 degrees north latitude, west of 136 degrees west longitude, north of 62 degrees north latitude, and east of 138 degrees west longitude;
  - (c) lying to the south of 62 degrees north latitude, west of 136 degrees west longitude, north of 61 degrees 45 minutes north latitude and east of 137 degrees west longitude.
2. The following persons are appointed as members of the Central Yukon Assessment Review Board
  - Jim Yamada - chair
  - John McCormick - vice-chair
  - Marie Cox - member.
3. The Central Yukon Assessment Review Board shall commence sitting to hear complaints against the assessment roll prior to February 15, 2011.
4. This order shall come into force on January 1, 2011 and shall expire on December 31, 2011.

Dated at Whitehorse, Yukon this 1 day of December, 2010.

*This notice was published in the Whitehorse Star on December 17, 2010.*

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2010/201 1 décembre 2010

**LOISUR L'ÉVALUATION ET LA TAXATION**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 19 et au paragraphe 23(1) de la Loi sur l'évaluation et la taxation, décrète :

1. Est constituée une commission de révision de l'évaluation foncière appelée la Commission de révision de l'évaluation foncière du centre du Yukon, pour la partie du territoire du Yukon située :
  - (a) au sud de la latitude 61° 45' Nord, à l'ouest de la longitude 131° Ouest et à l'est de la longitude 137° Ouest;
  - (b) au sud de la latitude 63° Nord, à l'ouest de la longitude 136° Ouest, au nord de la latitude 62° Nord et à l'est de la longitude 138° Ouest;
  - (c) au sud de la latitude 62° Nord, à l'ouest de la longitude 136° Ouest, au nord de la latitude 61° 45' Nord et à l'est de la longitude 137° Ouest.
2. Les membres de la Commission de révision de l'évaluation foncière du centre du Yukon sont :
  - Jim Yamada - président
  - John McCormick - vice-président
  - Marie Cox - membre.
3. La Commission de révision de l'évaluation foncière du centre du Yukon débute ses séances pour entendre des plaintes relatives au rôle d'évaluation foncière avant le 15 février 2011.
4. Le présent décret est en vigueur du 1er janvier 2011 au 31 décembre 2011.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 1 décembre 2010.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du décembre 17 2010.*

REGISTRATION

O.I.C. 2010/202 1 December, 2010

**ASSESSMENT AND TAXATION ACT**

Pursuant to section 19 and subsection 23(1) of the Assessment and Taxation Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. An Assessment Review Board, to be known as the Central east Yukon Assessment Review Board, is hereby established for all that part of the Yukon Territory lying to the east of 136 degrees west longitude, south of 63 degrees north latitude, west of 131 degrees west longitude and north of 61 degrees 45 minutes north latitude.
2. The following persons are appointed as members of the Central east Yukon Assessment Review Board  
Julia Salo - chair  
Lester Boyle - vice-chair  
Gary Jones - member
3. The Central east Yukon Assessment Review Board shall commence sitting to hear complaints against the assessment roll prior to February 15, 2011.
4. This order shall come into force on January 1, 2011 and shall expire on December 31, 2011.

Dated at Whitehorse, Yukon this 1 day of December, 2010.

*This notice was published in the Whitehorse Star on December 17, 2010.*

No D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2010/202 1 décembre 2010

**LOISUR L'ÉVALUATION ET LA TAXATION**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 19 et au paragraphe 23(1) de la Loi sur l'évaluation et la taxation, décrète :

1. Est constituée une commission de révision de l'évaluation foncière appelée la Commission de révision de l'évaluation foncière du centre-est du Yukon, pour la partie du territoire du Yukon située à l'est de la longitude 136° Ouest et au sud de la latitude 63° Nord ainsi que pour la partie du territoire du Yukon située à l'ouest de la longitude 131° Ouest et au nord de la latitude 61° 45' Nord.
2. Les membres de la Commission de révision de l'évaluation foncière du centre-est du Yukon sont :  
Julia Salo - présidente  
Lester Boyle - vice-président  
Gary Jones - membre.
3. La Commission de révision de l'évaluation foncière du centre-est du Yukon débute ses séances pour entendre des plaintes relatives au rôle d'évaluation foncière avant le 15 février 2011.
4. Le présent décret est en vigueur du 1er janvier 2011 au 31 décembre 2011.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 1 décembre 2010.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du décembre 17 2010.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2010/203 1 December, 2010

**ASSESSMENT AND TAXATION ACT**

Pursuant to section 19 and subsection 23(1) of the Assessment and Taxation Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. An Assessment Review Board, to be known as the North Yukon Assessment Review Board, is hereby established for all that part of the Yukon Territory lying to the north of 63 degrees north latitude.
2. The following persons are appointed as members of the North Yukon Assessment Review Board  
Bob Laking - chair  
Margaret Kormendy - vice-chair  
Lambert Curzon - member.
3. The North Yukon Assessment Review board shall commence sitting to hear complaints against the assessment roll prior to February 15, 2011.
4. This order shall come into force on January 1, 2011 and shall expire on December 31, 2011.

Dated at Whitehorse, Yukon this 1 day of December, 2010.

*This notice was published in the Whitehorse Star on December 17, 2010.*

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2010/203 1 décembre 2010

**LOISUR L'ÉVALUATION ET LA TAXATION**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 19 et au paragraphe 23(1) de la Loi sur l'évaluation et la taxation, décrète :

1. Est constituée une commission de révision de l'évaluation foncière appelée la Commission de révision de l'évaluation foncière du nord du Yukon, pour la partie du territoire du Yukon située au nord de la latitude 63o Nord.
2. Les membres de la Commission de révision de l'évaluation foncière du nord du Yukon sont :  
Bob Laking - président  
Margaret Kormendy - vice-présidente  
Lambert Curzon - membre
3. La Commission de révision de l'évaluation foncière du nord du Yukon débute ses séances pour entendre des plaintes relatives au rôle d'évaluation foncière avant le 15 février 2011.
4. Le présent décret est en vigueur du 1er janvier 2011 au 31 décembre 2011.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 1 décembre 2010.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du décembre 17 2010.*

REGISTRATION

O.I.C. 2010/204 1 December, 2010

**ASSESSMENT AND TAXATION ACT**

Pursuant to section 19 and subsection 23(1) of the Assessment and Taxation Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. An Assessment Review Board, to be known as the Southeast Yukon Assessment Review Board, is hereby established for all that part of the Yukon Territory lying to the east of 131 degrees west longitude and south of 63 degrees north latitude.
2. The following persons are appointed as members of the Southeast Yukon Assessment Review Board  
Jim Holt - chair  
John Skelton - vice-chair  
Pat Irvin - member.
3. The Southeast Yukon Assessment Review Board shall commence sitting to hear complaints against the assessment roll prior to February 15, 2011.
4. This order shall come into force on January 1, 2011 and shall expire on December 31, 2011.

Dated at Whitehorse, Yukon this 1 day of December, 2010.

*This notice was published in the Whitehorse Star on December 17, 2010.*

No D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2010/204 1 décembre 2010

**LOISUR L'ÉVALUATION ET LA TAXATION**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 19 et au paragraphe 23(1) de la Loi sur l'évaluation et la taxation, décrète :

1. Est constituée une commission de révision de l'évaluation foncière appelée la Commission de révision de l'évaluation foncière du sud-est du Yukon, pour la partie du territoire du Yukon située à l'est de la longitude 131° Ouest et au sud de la latitude 63° Nord.
2. Les membres de la Commission de révision de l'évaluation foncière du sud-est du Yukon sont :  
Jim Holt - président  
John Skelton - vice-président  
Pat Irvin - membre.
3. La Commission de révision de l'évaluation foncière du sud-est du Yukon débute ses séances pour entendre des plaintes relatives au rôle d'évaluation foncière avant le 15 février 2011.
4. Le présent décret est en vigueur du 1er janvier 2011 au 31 décembre 2011.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 1 décembre 2010.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du décembre 17 2010.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2010/205 1 December, 2010

**ASSESSMENT AND TAXATION ACT**

Pursuant to section 19 and subsection 23(1) of the Assessment and Taxation Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. An Assessment Review Board, to be known as the Southwest Yukon Assessment Review Board, is hereby established for all that part of the Yukon Territory lying to the south of 63 degrees north latitude and west of 138 degrees west longitude together with that part lying to the south of 62 degrees north latitude, west of 137 degrees west longitude and east of 138 degrees west longitude.
2. The following persons are appointed as members of the Southwest Yukon Assessment Review Board  
Martin Eckervogt - chair  
Debbie Hotte - vice-chair  
Jim Bowers - member.
3. The Southwest Yukon Assessment Review Board shall commence sitting to hear complaints against the assessment roll prior to February 15, 2011.
4. This order shall come into force on January 1, 2011 and shall expire on December 31, 2011.

Dated at Whitehorse, Yukon this 1 day of December, 2010.

*This notice was published in the Whitehorse Star on December 17, 2010.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2010/206 1 December, 2010

**GOVERNMENT ORGANISATION ACT**

Pursuant to section 2 of the Government Organisation Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The Schedule attached to Order-in- Council 2005/07 assigning responsibility for the administration of Acts to Ministers is repealed and replaced with the Schedule attached to this Order.

Dated at Whitehorse, Yukon this 1 day of December, 2010.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

*This notice was published in the Whitehorse Star on December 17, 2010.*

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2010/205 1 décembre 2010

**LOISUR L'ÉVALUATION ET LA TAXATION**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 19 et au paragraphe 23(1) de la Loi sur l'évaluation et la taxation, décrète :

1. Est constituée une commission de révision de l'évaluation foncière appelée la Commission de révision foncière du sud-ouest du Yukon, pour la partie du territoire du Yukon située au sud de la latitude 63o Nord et à l'ouest de la longitude 138o Ouest ainsi que pour la partie située au sud de la latitude 62o Nord, à l'ouest de la longitude 137o Ouest et à l'est de la longitude 138o Ouest.
2. Les membres de la Commission de révision de l'évaluation foncière du sud-ouest du Yukon sont :  
Martin Eckervogt - président  
Debbie Hotte - vice-présidente  
Jim Bowers - membre.
3. La Commission de révision de l'évaluation foncière du sud-ouest du Yukon débute ses séances pour entendre des plaintes relatives au rôle d'évaluation foncière avant le 15 février 2011.
4. Le présent décret est en vigueur du 1er janvier 2011 au 31 décembre 2011.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 1 décembre 2010.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du décembre 17 2010.*

No D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2010/206 1 décembre 2010

**LOISUR L'ORGANISATION DU GOUVERNEMENT**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 2 de la Loi sur l'organisation du gouvernement, décrète :

1. L'annexe jointe au Décret 2005/07, qui désigne les ministres responsables de l'administration des lois, est abrogée et remplacée par l'annexe ci-jointe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 1 décembre 2010.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du décembre 17 2010.*

REGISTRATION

O.I.C. 2010/207 1 December, 2010

**HOSPITALACT**

Pursuant to subsection 5(7) of the Hospital Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The attached Regulation to Amend the Yukon Hospital Corporation Board of Trustees Remuneration Regulation (O.I.C. 2010/111) is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 1 day of December, 2010.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

*This notice was published in the Whitehorse Star on December 17, 2010.*

No D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2010/207 1 décembre 2010

**LOISUR LES HÔPITAUX**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 5(7) de la Loi sur les hôpitaux, décrète :

1. Est établi le Règlement modifiant le Règlement sur la rémunération des administrateurs du conseil d'administration de la Régie des hôpitaux du Yukon (Décret 2010/111) paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 1 décembre 2010.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du décembre 17 2010.*



## **MINISTERIAL ORDERS**

---

REGISTRATION

M.O. 2010/23 17 December, 2010

### **HIGHWAYS ACT**

Pursuant to subsection 14(1) of the Highways Act, the Minister of Highways and Public Works orders as follows

1. The Haines Road (Highway #3) shall be closed to traffic between kilometre 71.3 (near Pleasant Camp) and kilometre 193 (Dezadeash Lodge) on January 15, 2011, from 8:00 a.m. to 4:00 p.m. (Yukon time) for the purpose of the Alcan 200 snowmobile race.
2. During the closure, access to the closed section of the Haines Road (Highway #3) is permitted only for Alcan 200 race participants, officials, communications staff, sweep rigs, snowmobiles of the participants, and spectators, and for first aid and ambulance or other emergency workers and equipment.

Dated at Whitehorse, Yukon this 17 day of December, 2010.

## **ARRÊTÉ MINISTÉRIELS**

---

No D'ENREGISTREMENT

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2010/23 17 décembre 2010

### **LOISUR LA VOIRIE**

Le ministre de la Voirie et des Travaux publics, conformément au paragraphe 14(1) de la Loi sur la voirie, arrête :

1. La route de Haines (route no 3 du Yukon) doit être fermée à la circulation entre le kilomètre 71.3 (bureau des douanes Pleasant Camp) et le kilomètre 193 (Pavillon Dezadeash) le 15 janvier 2011, de 8 h à 16 h (heure du Yukon), afin que la course de motoneiges Alcan 200 puisse avoir lieu.
2. Pendant la fermeture, l'accès au tronçon fermé de la route de Haines (route no 3 du Yukon) n'est permis qu'aux participants, aux officiels, aux travailleurs en communication, aux balayeuses, aux motoneiges des participants, aux spectateurs, aux secouristes, aux ambulanciers ou à d'autres travailleurs des services d'urgence ou à tout équipement de secours.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 17 décembre 2010.

---

The Yukon Gazette is published on the 15th day of each month. All notices intended for publication must reach the office of the Queen's Printer not later than 12 noon on the second working day of that month. The cost to the public for publishing any notice is \$20.00 plus GST, and must be paid in advance. Subscription rates are as follows:

Annual subscription to Parts I and II,  
excluding index ..... \$65.00  
Single issues, Parts I and II ..... \$6.00  
Consolidating annual index  
to the 31st day of July ..... \$12.00

(Add 5% GST to all rates)

In Part I, Corporate certificates and notices are published in the Yukon Gazette in the language in which they are issued.

---

La Gazette du Yukon est publiée le 15<sup>ème</sup> jour de chaque mois. Tous les avis destinés à être publiés doivent parvenir au bureau de l'Imprimeur de la Reine avant midi chaque deuxième jour ouvrable du mois. Le coût de publication d'un avis est 20,000\$ (TPS en sus) et doit être payé à l'avance. Les prix pour un abonnement sont les suivants:

L'abonnement annuel aux Parties I et II,  
excluant l'index ..... 65,00\$  
Un fascicule, Parties I et II ..... 6,00\$  
Index annuel compilé  
au 31 juillet ..... 12,00\$

(Veuillez ajouter 5% de TPS à tous les prix)

Les certificats et les avis concernant les sociétés diffusés dans la Partie I de la Gazette du Yukon sont publiés dans la langue d'origine de ces textes.

ISSN 0715-2213

